

## JÉRÔME : État d'avancement de l'édition dans SC (octobre 2012)

Clavis	Titre latin	Texte critique	Traduction	Introduction et notes	Remarques	Édition critique	Tome	Pages	Précisions	PL	Colonnes
<b>Œuvres parues dans la collection <i>Sources Chrétiennes</i></b>											
<b>Œuvres entières</b>											
589	<b>In Ionam</b>	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	SC 43 (1956), <i>Sur Jonas</i> SC 323 (1985), <i>Commentaire sur Jonas</i>	CCL	76	377-419	<i>Adriaen, 1969</i>	25	1117-1152
590	<b>Commentarii in Euangelium Matthaei</b>	D. Hurst M. Adriaen	É. Bonnard	É. Bonnard	SC 242 (1977), <i>Commentaire sur saint Matthieu I-II</i> SC 259 (1979), <i>Commentaire sur saint Matthieu III-IV</i>	CCL	77		<i>Hurst et Adriaen, 1969</i>	26	15-218
613 614	<b>Apologia aduersus libros Rufini seu Epistula Hieronymi aduersus Rufinum Liber tertius aduersus libros Rufini</b>	P. Lardet	P. Lardet	P. Lardet	SC 303 (1983), <i>Apologie contre Rufin</i>	CCL	79	1-116	<i>Lardet, 1982</i>	23	397-492
608	<b>Altercatio Luciferiani et Orthodoxi</b>	A. Canellis	A. Canellis	A. Canellis	SC 473 (2003), <i>Débat entre un Luciférien et un Orthodoxe</i>	CCL	79B		<i>Canellis, Décembre 2000</i>	23	155-182

594	<b>Tractatus in Marci Euangelium</b>	Texte du CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 494 (2005), <i>Homélies sur Marc</i>	CCL	78	449-500	Morin, 1958	PLS 2	125-171
617- 619	<b>Vita S. Pauli, Vita S. Hilarionis, Vita Malchi</b>	E. Morales	P. Leclerc	P. Leclerc, E. Morales, A. de Vogüé	SC 508 (2007), <i>Trois vies de moines : Paul, Malchus, Hilarion</i>	Édition CCL en préparation				23	17-60
<b>Préfaces, prologues à des œuvres d'autres auteurs</b>											
587a	<b>Epistula praefatoria ad Homilias Origenis in Ezechielem ab Hieronymo latine reddita</b>				SC 352 (1989), <i>ORIGÈNE, Homélies sur Ézéchiel</i> Éd., trad., introd. M. Borret						
615b	<b>Prologus in libro Didymi de Spiritu sancto</b>				SC 386 (1992), <i>DIDYME, Traité du Saint-Esprit,</i> p. 136-140 Éd., trad., introd. L. Doutreleau						
<i>Hors Clavis</i>	<b>Praefatio in Victorini Poetovionensis Commentariis in Apocalypsim Iohannis</b>				SC 423 (1997), <i>VICTORIN DE POÉTOVIO,</i> <i>Sur l'Apocalypse et autres écrits</i>						
<b>Œuvres parues hors de la collection Sources Chrétiennes</b>											

620	<b>Epistulae</b>	Éd. et trad. par J. Labourt (1949-1963)	<i>CSEL</i>	54-56		<i>Hilberg, 1910, 1912, 1918</i>	22 <i>PLS</i> 2	325-1224 19
620	<b>Epistula 22</b>	Trad. et comm. par Y.-M. Duval et P. Laurence, <i>Vie Monastique</i> n° 47, Bellefontaine, juin 2011.						
620	<b>Epistulae</b>	Trad. d'une quinzaine de lettres par B. Jeanjean, coll. de l'Abeille, Cerf, septembre 2011.						
621a	<b>Epistula [27*] ad Aurelium Papam Carthaginensem</b>	Lettre traduite et commentée par Y.-M. Duval "Ep 27* in AUG., Lettres 1*-29*", <i>Bibliothèque des Etudes Augustiniennes</i> , 1987, p. 394-401	<i>CSEL</i>	88	130-133	<i>Divjak, 1981</i>		
615c	<b>Epistula praefatoria in Chronicis Eusebii, atque Continuatio</b>	Trad. française par B. Jeanjean, dans <i>Presses universitaire de Rennes</i> , 2004	R. Helm, <i>Eusebius Werke</i>	7	1-7 ; 231-250	<i>Berlin, 1984 (GCS 47)</i>		
<b>Œuvres en préparation à SC</b>								
591a	<b>A - V Prologi in libros Sacrae Scripturae</b>	Édition reprise Travail collectif en cours : séminaire sous la dir. d'A. Canellis Parution prévue en 2013.	Éditions majeures			<i>Rome 1927-1987 / Oxford 1889-1954</i>		
<b>Œuvres prévues à moyen terme et œuvres libres</b>								
616	<b>De uiris inlustribus</b>	D. Viellard (avec la documentation de C. Borgeais)	<i>Édition CCL en préparation</i>				23 <i>PLS</i> 2	601-726 26

### Œuvres polémiques

609	<b>Aduersus Heluidium de Mariae uirginitate perpetua</b>					Travail de † P. Force à récupérer ? <i>Édition CCL en préparation</i>				23	183-206
610	<b>Aduersus Iouinianum</b>	L. Savoye	L. Savoye	L. Savoye	Travail en cours	<i>Édition CCL en préparation</i>				23	211-338
611	<b>Aduersus Vigilantium</b>	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Feiertag		Travail de † P. Force à récupérer ?	CCL	79C		<i>J.-L. Feiertag, Décembre 2005</i>	23	339-352
612	<b>Contra Iohannem Hierosolymitanum</b>	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Feiertag		Travail de † P. Force à récupérer ?	CCL	79A		<i>J.-L. Feiertag, Juin 1999</i>	23	355-396
615	<b>Dialogi contra Pelagianos libri III</b>	B. Jeanjean	B. Jeanjean	B. Jeanjean	Travail en cours	CCL	80		<i>Moreschini, 1990</i>	23	495-590

### Œuvres exégétiques (Ancien et Nouveau Testament)

582	<b>Commentarioli in psalmos</b>					CCL	72	163-245	<i>Morin, 1959</i>	PLS 2	29-75
583	<b>Commentarius in Ecclesiasten</b>	- Contacter G. Fry (Trad. française, <i>Les Pères dans la foi</i> 79/80, Paris 2001) - Revoir édition du CCL				CCL	72	147-361	<i>Adrien, 1959</i>	23	1009-1116

584	<b>Commentarii in Esaïam</b>	Édition Deproost				R. Gryson, P.-A. Deproost, J. Coulie, <i>Aus der Geschichte...</i> , 23			Freiburg, 1993 (éd. préférée à celle du CCL 73 et 73A)	24	17-678
586	<b>In Hieremiam prophetam libri VI</b>					CCL	74		Reiter, 1960	24	679-900
587	<b>Commentarii in Ezechielem</b>					CCL	75		Glorie, 1964	25	15-490
588	<b>Commentarii in Daniele</b>	R. Courtray	R. Courtray	R. Courtray	Travail en cours	CCL	75 A		Glorie, 1964	25	491-584
589	<b>Commentarii in Prophetas minores</b>	Texte du CCL à réviser				CCL	76-76A		Adriaen, 1969-1970	25	815-1578
	<b>In Osee</b>				Sujet de la thèse de Benoît Mounier	CCL	76	1-158	Adriaen, 1969	25	815-946
	<b>In Ioelem</b>	A. Canellis	A. Canellis	A. Canellis	Travail en cours	CCL	76	159-209	Adriaen, 1969	25	947-988
	<b>In Amos</b>					CCL	76	211-348	Adriaen, 1969	25	989-1096
	<b>In Abdiam</b>					CCL	76	349-375	Adriaen, 1969	25	1097-1118
	<b>In Michaeam</b>	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Travail repris par A. Canellis et P. Jay	CCL	76	421-524	Adriaen, 1969	25	1151-1230
	<b>In Naum</b>					CCL	76A	525-578	Adriaen, 1970	25	1231-1272

	<b>In Abacuc</b>					<i>CCL</i>	76A	579-654	<i>Adriaen, 1970</i>	25	1273-1338
	<b>In Sophoniam</b>	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Travail repris par A. Canellis et P. Jay	<i>CCL</i>	76A	655-711	<i>Adriaen, 1970</i>	25	1337-1388
	<b>In Aggaeum</b>					<i>CCL</i>	76A	713-746	<i>Adriaen, 1970</i>	25	1387-1416
	<b>In Zachariam</b>					<i>CCL</i>	76A	747-900	<i>Adriaen, 1970</i>	25	1415-1542
	<b>In Malachiam</b>	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Travail repris par A. Canellis et P. Jay	<i>CCL</i>	76A	901-942	<i>Adriaen, 1970</i>	25	1541-1578
591	<b>Commentarii in IV epistulas Paulinas (ad Galatas, ad Ephesios, ad Titum, ad Philemonem)</b>									26	307-618
	<b>Ad Galatas</b>	G. Raspanti		G. Raspanti	Trouver un traducteur	<i>CCL</i>	77A		<i>G. Raspanti, Mars 2006</i>	26	307-554
	<b>Ad Ephesios</b>	Thèse de F. Pieri = édition				<i>Édition CCL en préparation</i>					
	<b>Ad Titum Ad Philemonem</b>	Contacter F. Bucchi				<i>CCL</i>	77C		<i>F. Bucchi, Novembre 2003</i>	26	555-618
<b>Tractatus et homélies (œuvres liturgiques) = CCL 78</b>											

592	<b>Tractatus LIX in psalmos</b>					<i>CCL</i>	78	3-352	<i>Morin, 1958</i>	<i>PLS 2</i>	94-125
593	<b>Tractatum in psalmos series altera</b>					<i>CCL</i>	78	353-447	<i>Morin, 1958</i>	<i>PLS 2</i>	193-262
595	<b>Homilia in Euangelium sec. Matthaicum</b>	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	<i>CCL</i>	78	503-506	<i>Morin, 1958</i>	<i>PLS 2</i>	172-175
596	<b>Homilia in Lucam, de Lazaro et diuite</b>	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	<i>CCL</i>	78	507-516	<i>Morin, 1958</i>	<i>PLS 2</i>	175-183
597	<b>Homilia in Ioannem Euangelistam</b>	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	<i>CCL</i>	78	517-523	<i>Morin, 1958</i>	<i>PLS 2</i>	183-188
598	<b>Homilia de natiuitate Domini</b>	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	<i>CCL</i>	78	524-529	<i>Morin, 1958</i>	<i>PLS 2</i>	188-193
599	<b>Sermo de die epiphaniarum et de psalmo XXVIII</b>	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	<i>CCL</i>	78	530-532	<i>Capelle, 1958</i>	39 30 57	2015-2017 221-222 551-554
600	<b>Sermo de quadragesima</b>	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	<i>CCL</i>	78	533-535	<i>Fraipont, 1958</i>	30	223-224
601	<b>De exodo, in uigilia Paschae</b>	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	<i>CCL</i>	78	536-541	<i>Morin, 1958</i>	40	1201-1204
602	<b>In psalmum XLI, ad neophytos</b>	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	<i>CCL</i>	78	542-544	<i>Morin, 1958</i>	40	1203-1206

603	<b>In die dominica Paschae, I</b>	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	CCL	78	545-547	Morin, 1958	39 57 30	2058-2059 905-906 224-?
604	<b>In die dominica Paschae, II</b>	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	CCL	78	548-551	Morin, 1958	30	211-213
605	<b>Tractatus de oboedientia</b>	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	CCL	78	552-555	Morin, 1958	40	1221-1224
606	<b>De persecutione Christianorum</b>	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	Travail en cours	CCL	78	556-559	Morin, 1958	40 67	1342-1344 1083-?
<b>Travaux sur la Bible (prologues, préfaces, questions...)</b>											
580	<b>Liber quaestionum hebraicarum in Genesim</b>	Edition reprise	Travail collectif	Travail collectif	A partir de 2012-2013 : séminaire sous la dir. d'A. Canellis	CCL	72	1-56	De Lagarde, 1959	23	935-1010
581	<b>Liber interpretationis hebraicorum nominum</b>	Edition reprise	Edition papier et édition numérique à partir de 2014 (A. Canellis)			CCL	72	57-161	De Lagarde, 1959	23	771-934
581a	<b>Prologus in libro Eusebii de situ et nominibus locorum hebraicorum</b>					E. Klostermann, <i>Eusebius Werke</i>	3.1	3	Leipzig, 1904 (Hildesheim, 1966)		
591a	<b>A -V Prologi in libros Sacrae Scripturae</b>	Édition reprise	Travail collectif	Travail collectif	Travail en cours : séminaire sous la dir. d'A. Canellis	Éditions majeures			Rome 1927-1987 / Oxford 1889-1954		



**Divers**

**Textes "complets"**

585	<b>In Esaia paruula abbreviatio de capitulis paucis</b>				éd. Y.-M. Duval	<i>CCL</i>	73 A	803-809	<i>Morin, 1963</i>	24	937-942
619a	<b>Praefatio ad Regulam Pachomii</b>					A. Boon, <i>Pachomiana Latina</i>		3-9	<i>Louvain, 1932</i>		
621	<b>Epistula ad Praesidium (PS. JEROME, <i>Epist.</i>18)</b>					<i>BALAC</i>	3	51-60	<i>Morin, 1913</i>	30	182-188
621b	<b>Epistula ad Sophronium de ecclesia Lyddensi</b>					<i>M. Van Esbroeck</i>					

**Fragmenta divers**

590a	<b>Notae de textu euangeliorum praesertim in cod. Sangallensi 1395</b>					B . Bischoff, <i>Zur Rekonstruktion...</i>					
------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

607	<b>Fragmenta apud Alvarum Cordubensem, Epist. 8, 2</b>					J. Madoz, <i>Epistolario de Alvaro de Córdoba</i>		176	Madrid, 1947	121 PLS	463-? 263-?
607a	<b>Fragmenta de psalmis apud Ps. Bedam, Breuiarum de titulis psalmodum</b>					A. Vaccari, <i>Frammento di perduto tractatus di S. Girolamo</i>				93	529 ; 589 ; 612
[615a	<b>Excerpta de libro sancti Hieronimi presbiteri &lt; ad Gaudentium &gt;</b>				Cf. Clavis 196a]						